



Hemedex Fixation Disk Catalog No. REF H00003600

English
For use with the QFlow 500 Perfusion Probe
READ ENCLOSED INSTRUCTIONS PRIOR TO USE.
LOT LLLLLL QTY: 1

This device should only be used by physicians with proper training in the area of application.

STERILE unless package is opened or damaged.

SINGLE USE ONLY.

Do not reuse or resterilize.

CAUTION: Federal law (U.S.A.) restricts this device to sale or use by or on the order of a physician.

Francals

Pour utilisation avec la sonde de perfusion QFlow 500
LIRE LES INSTRUCTIONS JOINTES AVANT UTILISATION.
LOT LLLLLL QTE.: 1

Ce dispositif ne doit être utilisé que par des médecins ayant la formation adéquate dans le domaine.

STERILE sauf en cas d'ouverture ou d'endommagement de l'emballage.

EXCLUSIVEMENT A USAGE UNIQUE.

Ne pas réutiliser ni restériliser.

ATTENTION: Conformément à la législation américaine, cet appareil ne peut être vendu ou utilisé que par un médecin ou sur prescription médicale.

Italiano

Previsto per l'uso con la sonda di perfusione QFlow 500
PRIMA DELL'USO LEGGERE LE ISTRUZIONI ALLEGATE.
LOT LLLLLL QT.: 1

Questo dispositivo può essere utilizzato esclusivamente da medici con un'adeguata preparazione nell'area di applicazione.

STERILE se la confezione è integra o non aperta.

SOLO MONOUSO.

Non riutilizzare, né risterrilizzare.

ATTENZIONE: la legge federale statunitense limita la vendita o l'uso di questo dispositivo ad un medico o su prescrizione medica.

Deutsch

Zur Verwendung mit der QFlow 500 Perfusionssonde
VOR DER VERWENDUNG PACKUNGSBEILAGE LESEN.
LOT LLLLLL ANZ.: 1

Dieses Gerät sollte nur von Ärzten mit angemessener Schulung im Anwendungsbereich verwendet werden.

STERILE solange die Verpackung nicht geöffnet oder beschädigt wurde.

NUR FÜR DIE EINMALIGE VERWENDUNG.

Nicht wieder verwenden oder resterilisieren.

ACHTUNG: Laut U.S.-Gesetz nur zur ärztlichen Anwendung bestimmt.

Español

Para su uso con la sonda de perfusión QFlow 500
LEA LAS INSTRUCCIONES ADJUNTAS ANTES DE UTILIZAR.
LOT LLLLLL CANTIDAD: 1

Este dispositivo sólo se debe utilizar por médicos con formación adecuada en el área de aplicación.

STERILE siempre que el paquete no esté abierto o sufra daños.

UN SOLO USO

No se debe reutilizar ni volver a esterilizar.

PRECAUCIÓN: la ley federal de los EE.UU. restringe la venta y el uso de este dispositivo a médicos o a petición de éstos.

Português

Para utilização com a Sonda de Perfusão QFlow 500
LER AS INSTRUÇÕES INCLUSAS ANTES DE UTILIZAR.
LOT LLLLLL QTE: 1

Este dispositivo só deve ser utilizado por médicos com formação adequada na área de aplicação.

STERILE a menos que a embalagem esteja aberta ou danificada.

APENAS PARA UMA ÚNICA UTILIZAÇÃO.

Não reutilizar ou reesterilizar.

CUIDADO: A lei federal (E.U.A.) restringe a venda deste dispositivo a médicos ou mediante prescrição médica.

Expiration LLLLLL



Manufactured for:



Authorized EU

Representative:

日本語
QFlow 500の灌注プローブと併用
使用前に添付の説明書を読み取ってください。

LOT LLLLLL 数量: 1

この装置は、適用範囲において適切なトレーニングを受けた医師だけが使用してください。

STERILE

1 度の使用のみ。

再使用または再殺菌しないでください。

注意:連邦法 (米国) では、医師の指示によらないこの装置の販売や使用を制限しています。

Nederlands

Voor gebruik met QFlow 500 Perfusieprobe
LEES VOOR HET GEBRUIK DE BIJGESLOTEN AANWIJZINGEN.
LOT LLLLLL AANT.: 1

Dit hulpmiddel dient alleen te worden gebruikt door artsen met de juiste scholing op het toepassingsgebied.

STERILE

STERIL tenzij verpakking is geopend of beschadigd.
UITSLUITEND EENMALIG GEBRUIK.

Niet opnieuw gebruiken of steriliseren.

LET OP: In de Verenigde Staten mag dit hulpmiddel volgens de federale wetgeving uitsluitend door of in opdracht van een arts worden gekocht en gebruikt.

Svenska

För användning med QFlow 500 perfusionssond
LÄS BIFOGADE INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING.
LOT LLLLLL ANTAL: 1

Denna anordning bör endast användas av läkare med lämplig utbildning inom användningsområdet.

STERILE

STERIL så länge förpackningen ej öppnats eller skadats.
ENDAST FÖR ENGÅNGSBRUK.

Får ej återanvändas eller resteriliseras.

WARNING: Federal lag (i USA) begränsar försäljning eller användning av denna anordning till läkare eller på läkares ordination.

Norsk

For bruk med QFlow 500 Perfusjonssonde
LES VEDLAGTE INSTRUKSJONER FØR BRUK.
LOT LLLLLL KVANTITET: 1

Denne enheten skal kun brukes av leger med opplæring i korrekt bruk.

STERILE

STERIL med mindre pakningen er åpnet eller skadet.
KUN FOR ENGANGS BRUK.

Ikke bruk eller steriliser på nytt.

ADVARSEL: Federal lov (USA) begrenser denne enhetens salg eller bruk. Enheten skal kun brukes av, eller hvis forskrevet, av en lege.

Ελληνικά

Για χρήση με την Κεφαλή Ανάφυξης Διάχυσης QFlow 500
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΕΞΟΧΛΕΙΟΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.
LOT LLLLLL QTY: 1

Η συσκευή αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνον από ιατρούς που έλαβαν την κατάλληλη εκπαιδευση στην περιοχή της εφαρμογής.

STERILE

ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ εκτός αν η συσκευασία έχει ανοιχτεί ή καταστραφεί.

ΓΙΑ ΜΙΑ ΜΟΝΟ ΧΡΗΣΗ.

Μην επαναχρησιμοποιείτε ή επαναποστευρώσετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η αμορσοποιική νομοθεσία (Η.Π.Α.) επιτρέπει την πώληση ή χρήση της συσκευής αυτής μόνο από ιατρούς ή κατόπιν εντολής ιατρού.

Magyar

A QFlow 500 perfúziós szondával való használatra
HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A BENNE TALÁLHATÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁST
LOT LLLLLL MENNY: 1

Ezt az eszközt csak olyan orvosok használhatják, akik az eszköz alkalmazási területén megfelelő képzésben részesültek.

STERILE

Sérülésmentes és bontatlan csomagolás esetén STERIL.
KIZÁRÓLAG EGYSZERI HASZNÁLATRA

Ne használja, vagy sterilizálja újra!

VIGYÁZAT! A szövetségi törvények (USA) értelmében ez az eszköz csak orvosai rendelvényre értékesíthető vagy alkalmazható.

Русский

Предназначен для использования с перфузионным зондом QFlow 500
ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.
LOT LLLLLL КОЛ-ВО: 1

Это устройство может использоваться только врачами, прошедшими достаточную подготовку для использования устройства по назначению.

STERILE


СТЕРИЛЬНО, если упаковка не вскрыта и не повреждена.
ТОЛЬКО ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Запрещается повторное использование или стерилизация.

Hemedex, Inc.
222 Third Street
Suite T123
Cambridge, MA 02142 USA
+1 617 583 1299 (Tel)
866-HEMEDEX (Free)
+1 617 577 9328 (Fax)

Meddiquest Limited
116 Layston Park
Royston
Hertfordshire, SG8 9DY, UK
+44 1763 222 505 (Tel)
+44 1763 222 049 (Fax)

CE 0120

 ВНИМАНИЕ! В соответствии с федеральным законодательством (США) это устройство может продаваться или использоваться только по предписанию врача.

Label Part No. H30990007, Rev. A

SAMPLE

SAMPLE